

## إطار عمل هيوغو في الفترة مابين ٢٠٠٥ و ٢٠١٥

### بناء قدرة الامم و المجتمعات على مواجهة الكوارث



يتأثر كل عام أكثر من مائتي مليون شخص بالجفاف والفيضانات والأعاصير والزلازل والحرائق والمخاطر الأخرى. وتزداد المخاطر الطبيعية سوءاً مع زيادة الكثافة السكانية والتدهور البيئي والاحترار العالمي بالإضافة إلى الفقر. وتذكرنا السنوات الماضية بالمخاطر الطبيعية التي يمكن أن تؤثر على أي شخص وفي أي مكان. فقد مئات الآلاف أرواحهم وخسر الملايين أماكن معيشتهم الناجمة عن تسونامي المحيط الهندي وحتى زلزال جنوب اسيا، من الدمار بسبب الأعاصير في الولايات المتحدة الأمريكية والكاريبي والهادي إلى الفيضانات الكثيفة في أوروبا واسيا، إلى الكوارث التي تسببها المخاطر الطبيعية.

وبينما الكثير يعلمون المأسى الانسانية والخسائر التي تعوق الاقتصاد نتيجة لحدوث الكوارث، إلا أن عدد قليل يعلم بأن هذا الدمار يمكن منعه عن طريق مبادرات الحد من خطر الكوارث .

التزمت حكومات في مختلف أنحاء العالم باتخاذ خطوات للحد من خطر الكوارث. وقاموا بتبني خط ارشادي لخفض الضعف في مواجهة المخاطر الطبيعية، وهو ما يسمى بإطار عمل هيوغو الذي يساند جهود الدول والمجتمعات لتصبح أكثر قدرة وتكيفاً بصورة أفضل مع المخاطر التي تهدد مكتسبات التنمية.

التعاون هو محور إطار عمل هيوغو: حيث أن الكوارث يمكن أن تهدد أي شخص. وبالتالي هي مسؤولية الجميع. فيجب أن يصبح الحد من خطر الكوارث جزء من عملية اتخاذ القرار يوميا: بدءاً من كيفية تعليم الناس لأطفالهم حتى كيفية تخطيطهم لمدنهم. كل قرار يتم اتخاذه يمكن أن يجعلنا أكثر ضعفاً أو أكثر قدرة.

”الوقت سينتهي. لدينا أقل من ثماني سنوات لتحقيق الأهداف المبينة في إطار عمل هيوغو. بينما هناك بعض التقدم المحرز، إلا أن الحقيقة القاسية التي تساعد الممارسات والسياسات القصيرة النظر تؤدي إلى الزيادة المستمرة في ضعف مجتمعاتنا وإنني أحث جميع الحكومات، وجميع السلطات الإقليمية والمحلية بأن يشكل الحد من خطر الكوارث أولوية حقيقية واتخاذ خطوات عملية متسارعة لجعل المجتمعات أكثر أماناً من الكوارث.

وهذا يعني الاستثمار في الموارد الإنسانية والمالية – الأمان يأتي مقابل ثمن. ولكن أي استثمار يمكن عمله أفضل من المستقبل؟ فإن تكلفة عدم حماية مجتمعاتنا سيكون أكثر رعباً بكثير.

جون هولمز، وكيل الأمين العام للأمم المتحدة للشؤون الإنسانية ومنسق الإغاثة.



الأمم المتحدة

[www.unisdr.org/hfa](http://www.unisdr.org/hfa)





## من المسئول عن تنفيذ الحد من خطر الكوارث واطار عمل هيوغو؟

التعاون موضوع مثير فيما يتعلق بالحد من خطر الكوارث: جميع الدول، المنظمات الإقليمية والمؤسسات، والمنظمات الدولية لديها أدوار تلعبها. المجتمع المدني متضمنا المتطوعين ومنظمات المجتمع والمجتمع العلمي، الإعلام، القطاع الخاص هم جميعا أطرافا معنية، فيما يلي مؤشرا لتنوع الفاعلين ومسئولياتهم الرئيسية.

### الدول مسئولة عن:

- تطوير آلية للتنسيق الوطني.
- إجراء تقييمات مرجعية وطنية عن حالة الحد من خطر الكوارث.
- القيام بتحديث ونشر موجز للبرامج الوطنية.
- إجراء مراجعة للتقدم المحرز على الصعيد الوطني في تنفيذ أهداف وأولويات إطار عمل هيوغو.
- العمل على تنفيذ الصكوك القانونية الدولية ذات العلاقة.
- دمج الحد من خطر الكوارث في استراتيجيات تغير المناخ.

### المنظمات الإقليمية مسئولة عن:

- تعزيز البرامج الإقليمية الخاصة بالحد من خطر الكوارث.
- إجراء تقييمات مرجعية إقليمية ودون إقليمية ونشر نتائجها.
- تنسيق المراجعات بشأن التقدم المحرز في الإقليم بشأن تنفيذ إطار عمل هيوغو.
- إنشاء مراكز تعاونية إقليمية.
- دعم استحداث آليات إقليمية للإنذار المبكر.

### المنظمات الدولية مسئولة عن:

- تشجيع دمج عناصر الحد من خطر الكوارث في البرامج والأطر الإنسانية والتنمية المستدامة.
- تعزيز قدرة منظومة الأمم المتحدة على مساعدة البلدان النامية المعرضة للكوارث بمبادرات الحد من خطر الكوارث.
- دعم جمع المعلومات، التنبؤ، تبادل المعلومات ونظم الإنذار المبكر.
- دعم جهود الدول عن طريق تنسيق المساعدات الدولية.
- تعزيز التدريب وبناء القدرات في مجال إدارة الكوارث.

### الإستراتيجية الدولية للحد من الكوارث مسئولة عن:

- استحداث مصفوفة أدوار ومبادرات ذات علاقة بإطار عمل هيوغو.
- تيسير تنسيق العمل على المستويين الإقليمي والدولي.
- وضع مؤشرات لمساعدة الدول في متابعة التقدم المحرز بشأن تنفيذ إطار عمل هيوغو.
- دعم النماذج الوطنية وآليات التنسيق.
- حفز تبادل أفضل الممارسات والدروس المستفادة.
- الإعداد لمراجعات عن التقدم المحرز في سبيل تحقيق أهداف إطار عمل هيوغو.

## الإستراتيجية الدولية للحد من الكوارث

اعتمدت الدول الاعضاء في الأمم المتحدة عام ٢٠٠٠ الإستراتيجية الدولية للحد من الكوارث كخليفة للعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية والتي عملت في الفترة ما بين ١٩٩٠ و ١٩٩٩. الإستراتيجية تهدف لتحقيق خفض كبير للخسائر الناجمة عن الكوارث، وبناء دول ومجتمعات قادرة كمتطلب رئيسي للتنمية المستدامة.

تتكون منظومة الإستراتيجية الدولية للحد من الكوارث من منظمات ودول ومجتمعات مدنية عديدة على مستوى العالم تعمل معاً من أجل الحد من الخسائر الناجمة عن الكوارث من أرواح ومكتسبات إجتماعية وإقتصادية وبيئية للدول والمجتمعات، كما حدده إطار عمل هيوغو.

يتم تشجيع جميع الدول على إنشاء مناهج وطنية للحد من خطر الكوارث أو أي كيانات تنسيقية أخرى. وعلى المستوى الإقليمي، تقوم أمانة إستراتيجية الأمم المتحدة للحد من الكوارث وشركاؤها تعزيز تبادل المعلومات والتنسيق بين الأجهزة القائمة كمناهج إقليمية للحد من خطر الكوارث.

الجزء الدولي من منظومة الإستراتيجية الدولية للحد من خطر الكوارث يرأسها وكيل الأمين العام للأمم المتحدة للشئون الإنسانية، ويديره مجلس إدارة للإشراف يقوم بتعيينه وكيل الأمين العام بهدف تقديم إرشادات إستراتيجية مترابطة فيما يتعلق بالحد من خطر الكوارث في إطار منظومة الأمم المتحدة، ومتصلة بالتنمية والبيئة والمجالات العلمية والإنسانية.

المنهج العالمي للحد من خطر الكوارث هو المنتدى العالمي الرئيسي للحكومات ومنظمات الأمم المتحدة ومؤسسات التمويل الدولية، والكيانات الإقليمية والمجتمع المدني والقطاع الخاص والمجتمعات العلمية والأكاديمية. المنهج مسئول عن رفع التوعية وتكرار الالتزامات، وتبادل الخبرات فيما يتعلق بتنفيذ اطار عمل هيوغو بين الاطراف المعنية والحكومات، ومعالجة الفجوات، وتقديم إرشادات إستراتيجية مترابطة لتنفيذ إطار عمل هيوغو.

تعمل المجموعات والمناهج والموضوعات المشتركة في نقاط محددة ضمن برنامج الحد من خطر الكوارث مثل: التأقلم مع تغيير المناخ، التعليم، أخطار الحضر، الإنذار المبكر، الإنتعاش وتنمية القدرات، وسوف يقوم المنهج العالمي بتعيين لجنة لتقديم المشورة له بشأن أولويات وتوجهات البرامج.

أمانة إستراتيجية الأمم المتحدة للحد من الكوارث مسئولة امام وكيل الأمين العام للأمم المتحدة، وتقوم بدور الوسيط والمحفز ونقطة الإتصال لموضوع الحد من خطر الكوارث في إطار منظومة الأمم المتحدة وبين الاعضاء في منظومة الإستراتيجية الدولية للحد من الكوارث. وتقوم الأمانة بدور المناصرة للالتزامات تجاه الحد من خطر الكوارث وتنفيذ إطار عمل هيوغو، وتقديم تقرير بشأن ماتم إجاره في هذا الإطار.



## ما هو إطار عمل هيوغو؟

إطار عمل هيوغو الذي اعتمدته الدول الأعضاء بالأمم المتحدة هو الأداة الرئيسية لتنفيذ الحد من خطر الكوارث. الهدف الرئيسي هو بناء قدرة الدول والمجتمعات لمواجهة الكوارث وذلك عن طريق تحقيق خفض كبير للخسائر الناجمة عن الكوارث في الأرواح والخسائر الاجتماعية والاقتصادية والمكتسبات البيئية للمجتمعات والدول وذلك بحلول عام ٢٠١٥. فإطار عمل هيوغو يقدم خمس موضوعات كأولويات للعمل. خطوط إرشادية وطرق عملية للوصول لقدرات تمكنها من مواجهة الكوارث في المجتمعات الضعيفة في إطار التنمية المستدامة.

منذ اعتماد إطار عمل هيوغو. كان هناك العديد من الجهود الدولية والإقليمية والوطنية والمحلية للتعامل مع موضوع الحد من خطر الكوارث بطريقة أكثر منهجية. إلا أنه يبقى الكثير الذي يجب عمله. فقد ناشدت الجمعية العامة للأمم المتحدة بتنفيذ إطار عمل هيوغو. وأعادت التأكيد على دعم وتعزيز منظومة الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث بين مختلف الأطراف المعنية ومنهج العمل العالمي المعنى بالحد من الكوارث. وشجعت الجمعية العامة للأمم المتحدة الدول الأعضاء بإنشاء مناهج وطنية (١) تشمل قطاعات متعددة لتنسيق موضوعات الحد من خطر الكوارث. العديد من الكيانات الإقليمية قامت بصياغة استراتيجيات على المستوى الإقليمي للحد من خطر الكوارث حيث جاءت متوافقة مع إطار عمل هيوغو وذلك في أقاليم الأنديز. أمريكا الوسطى. الكاريبي. آسيا. الهادي. أفريقيا وأوروبا. وقامت أكثر من مائة حكومة بتفويض مسؤولي اتصال رسميين لمتابعة وتنفيذ إطار عمل هيوغو (مارس ٢٠٠٧). عدد منهم اتخذوا إجراءات لحشد الإلتزام السياسي وإنشاء مراكز لتعزيز التعاون الإقليمي في مجال الحد من خطر الكوارث.

من المتوقع أن يتسبب تغير المناخ في حدوث مخاطر طبيعية متكررة وأكثر شدة و مع نمو مدينتنا وسواحلنا فإن هذه المخاطر يمكن أن تؤدي إلى كوارث أسوء من التي حدث في وقتنا هذا نحن ملتزمين إقتصاديا و اجتماعيا وأخلاقيا لبناء القدرات بحلول عام ٢٠١٥. تنفيذ إطار عمل هيوغو سيساعدنا للوصول لأهداف الألفية للتنمية

بان كي مون  
الأمين العام للأمم المتحدة

(١) النهج الوطني للحد من خطر الكوارث هو مصطلح عام لأي آلية وطنية مناسبة تضمن تعاون جميع القطاعات كفاعلين لموضوع الحد من خطر الكوارث وتنفيذ إطار عمل هيوغو على المستوى الوطني

## أولويات العمل

تم وضع خطوطها العريضة في إطار عمل هيوغو لتوجيه الدول والمنظمات و الفاعلين الآخرين على جميع المستويات لتخطيط توجهها نحو موضوع الحد من خطر الكوارث.

### ١ اعتبار الحد من خطر الكوارث أولوية.

#### ضمان اعتبار الحد من خطر الكوارث أولوية وطنية ومحلية قائمة على قاعدة

هناك إحتياج لإلتزام وطني ومحلي قومي صلب لإنقاذ الأرواح وسبل المعيشة المهددة بالمخاطر الطبيعية. يجب الأخذ في الاعتبار المخاطر الطبيعية عند إتخاذ القرار في القطاعين العام والخاص بنفس الطريقة التي تتم حاليا في تقييم الأثر البيئي والإجتماعي. يجب على الدول أن تقوم بتطوير أو تعديل الترتيبات السياسية والقانونية والتنظيمية. يجب بالإضافة الى الخطط والبرامج والمشروعات لدمج الحد من خطر الكوارث فيها. ويجب على الدول أيضا تخصيص موارد كافية لدعمها والحفاظ عليها. ويتضمن ذلك:

- إنشاء مناهج وطنية فاعلة تضم قطاعات متعددة تقدم إرشادات سياسية وتقوم بتنسيق الأنشطة.
- دمج الحد من خطر الكوارث في سياسات التنمية و لتخطيط. مثل استراتيجيات الحد من الفقر.
- ضمان مشاركة المجتمعات للوفاء بالمتطلبات المحلية.



Photo: IFRC

#### التعاون هو الأساس:

النهج الوطني للحد من الكوارث في مدغشقر يتضمن: الإدارات الحكومية مثل التعليم. المياه. النقل والاتصالات. الزراعة والثروة الحيوانية. الأراضي. ومكتب رئيس الوزراء. المنظمات غير الحكومية. الاعلام. مجتمع الممولين. والامم المتحدة. ويقوم النهج بإجراء تدريب على الحد من الكوارث. وتعزيز التأهب عن طريق إنشاء ملاجئ في حالة الاعاصير. ويقوم أيضا بالإنهاء من إنشاء منظومة الإنذار المبكر وتحديث الورقة الوطنية الخاصة باستراتيجية الحد من الفقر في مدغشقر وذلك للربط بين الحد من خطر الكوارث و الحد من الفقر.

"الجميع يشاركون المسؤولية في الحد من خطر الكوارث. الشراكة الصلبة ضرورية بين الهيئات الحكومية. القطاع الخاص. منظمات المجتمع المدني لتطوير ثقافة الحد من الخطر. ودمج الحد من خطر الكوارث في السياسات والتخطيط."

### ٢ التعرف على الأخطار واتخاذ الإجراءات

#### تحديد أخطار الكوارث وتقييمها ورصدها وتعزيز الانذار المبكر.

يجب على الدول والمجتمعات ان تتعرف على الاخطار التي تواجهها واتخاذ الإجراءات المناسبة وذلك للحد من الضعف في مواجهة المخاطر الطبيعية. تحديد الخطر يتطلب الاستثمار في القدرات العلمية والفنية والمؤسسية لمراقبة وتسجيل وبحث وتحليل والتنبؤ وتذخة وتطوير خرائط للمخاطر الطبيعية. يجب تطوير الادوات ونشرها عن المعلومات الاحصائية المتعلقة باحداث الكوارث. خرائط الاخطار. الضعف في مواجهة الكوارث. ومؤشرات الخطر. والاكثر أهمية أن الدول في حاجة الى هذه المعرفة لتطوير نظم إنذار مبكر فاعلة. يتم تكيفها بطريقة مناسبة على ظروف الناس المعرضين للخطر. الإنذار المبكر معترف به بصورة كبيرة كمكون أساسي للحد من خطر الكوارث. ويمكن إنقاذ الآلاف من الأرواح اذا ما قدم نظام إنذار مبكر فاعل معلومات عن المخاطر ووجود خطط جاهزة للتنفيذ لمساعدة المجتمع الضعيف.



Photo: La Habana, Cuba

#### الإنذار المبكر ينقذ الأرواح

التحذيرات المبكرة هي الفرق بين الحياة والموت. كوبا هي احدى أفضل الدول إعدادا في الكاريبي لموسم الاعاصير.

يقوم الإعلام الوطني باصدار إنذار قبل وصول العاصفة بإثنان وسبعون ساعة وتقوم لجان الدفاع المدني بمراجعة خطط الإخلاء. وتوجه السلطات خذيراتها للمناطق المعرضة لخطر كبير قبل وصول العاصفة بثمانى وأربعين ساعة إلى اليابسة. ويتم تأمين المنازل. والمجاورات يتم اخلائها من أى كتل طليقة. ويتم إخلاء الناس قبل وصول العاصفة لليابسة بإثنى عشر ساعة.

أثبت نظام الإنذار المبكر فاعليته. ففي عام ٢٠٠٤ - عندما ضرب إعصار كاترينا - تسبب في التدمير العنيف لسميون ألف منزل وأربعة اشخاص. وعندما ضرب إعصار إيفان الشهر التالي. تم إخلاء مليوني شخص. ولم يتوفى أحد.

## الأهداف الإستراتيجية

### ٣ بناء القمم والتوعية

#### الإستفادة من المعرفة والابتكارات والتعليم لبناء ثقافة السلامة والقدرة

يمكن الحد من الكوارث بشكل كبير إذا تم تزويد الناس بالمعلومات المتعلقة بالإجراءات التي يمكن اتخاذها لخفض الضعف. وإذا تم تخفيضهم على العمل. وتتضمن الأنشطة الرئيسية لزيادة الوعي باتقاء الكوارث الآتي:

- تقديم معلومات ذات الصلة عن أخطار الكوارث وطرق الإنقاء. وبصفة خاصة الناس في المناطق التي تتعرض لأخطار كبيرة.
- دعم الشبكات وتعزيز الحوار والتعاون فيما بين الخبراء المتخصصين. والفنيين والعلماء. المخططين والاطراف المعنية بالكوارث.
- دمج موضوعات الحد من خطر الكوارث في التعليم الرسمي وغير الرسمي والأنشطة التدريبية.
- تطوير او تعزيز برامج ادارة خطر الكوارث على مستوى المجتمع.
- العمل مع الاعلام في مجال أنشطة التوعية المتعلقة بالحد من خطر الكوارث.



Photo: Claudia Castillo

#### المعرفة المحلية ضرورة للحد من الكوارث

توفى سبعة أشخاص في جزيرة سيمويل بجوار شاطئ سوماترا والتي يبلغ عدد سكانها ثلاثة وثمانون ألفاً نتيجة لتسونامي المحيط الهندي. وتوفى أكثر من مائة ألف شخص في البر الرئيسي المجاور في آسيه. حافظ مواطنو سيمويليه على المعرفة الخاصة بهم المتعلقة بالزلازل والتي يطلقون عليها اسم "سموخ". ويقوم كل جيل بتعليم الجيل الذي يليه علامات الانذار المبكر لمخاطر الزلازل.

"في عام ١٩٠٧ كان قد حدث تسونامي في سامويليه. واعطانا الاجداد النصائح التالية: اذا حدث زلزال. يجب ان نذهب ونبحث على الشاطئ: فإذا كان المد والجزر في البحر منخفض فان السموخ أو التسونامي قادم ويجب علينا البحث عن أراضي مرتفعة." السيد/ دارميلى بوباتى - جزيرة سامويليه.

## دمج الحد من خطر الكوارث في التخطيط وسياسات التنمية المستدامة.

### ٤ الحد من الخطر

#### الحد من عوامل الخطر الأساسية

يزيد الضعف في مواجهة المخاطر الطبيعية بعدة طرق. مثل:

- وضع المجتمعات في المناطق المُعرضة للخطر مثل السهول الساحلية المعرضة للفيضانات.
- تدمير الغابات والأراضي الرطبة وبالتالي الإضرار بقدرة البيئة في مقاومة المخاطر.
- بناء مرافق عامة ومنازل غير قادرة على تحمل تأثيرات المخاطر.
- غياب آليات الأمان المالي والإجتماعي.

يمكن للدول بناء قدراتها على مواجهة الكوارث عن طريق الاستثمار في اجراءات بسيطة ومعروفة للحد من الخطر وخفض الضعف. ويمكن الحد من الكوارث عن طريق تطبيق مواصفات للمباني بغرض حماية البنية الاساسية المخرجة مثل المدارس والمستشفيات والمنازل. المباني الضعيفة يمكن تعديلهما لتحقيق أعلى درجات الأمان. وبحماية الانظمة الإيكولوجية الثمينة مثل الاعشاب المرجانية وأشجار الشورى يمكن ان تقوم بدور الحاجز الطبيعي للعواصف. مبادرات التأمين والتمويل الصغير الفعال يمكن ان يساعد في نقل الخطر وتقديم موارد اضافية.



Photo: Edward Parsons/IRN, Pakistan, 2005

#### بناء القدرات تحمى المجتمعات

المباني غير الآمنة وعدم فرض اكواد للمباني تنسب عادة في وفيات أكثر من الناجمة عن المخاطر الطبيعية. في بام بالران. قتل أكثر من ثلاثون ألف شخص وأصيب ثلاثون ألف اخرون عندما ضرب زلزال المدينة في ٢٦ ديسمبر ٢٠٠٣. وكان العامل الرئيسي المنسب في ارتفاع معدلات الوفيات هو تفتت مباني الطوب الطيني التقليدي الذي أدى الى اختناق الناس داخلها. وجميع الاحياء كانوا فعلياً بلا مأوى حيث انهارت ٨٥٪ من مباني المدينة.

"المنازل قتلت الناس وليس الزلزال"  
السيد/ محمد رحيمجناد  
مهندس مدنى- ايران

الادراج المنتظم لاسلوب التعامل مع الحد من الاخطار فى برامج التأهب للطوارئ والإستجابة والإنعاش.

تطوير وتقوية المؤسسات والآليات والقدرات لبناء القدرات على مواجهة المخاطر.

### ٥ كن مستعدا وجاهز للعمل

#### تعزيز التأهب للكوارث بغية التصدى لها على نحو فعال.

- تعزيز التأهب بما في ذلك إجراء حصر للأخطار قبل الإستثمار في التنمية لكل مستويات المجتمع ستجعل الناس أكثر قدرة على مواجهة المخاطر الطبيعية. التأهب يتناول العديد من الأنشطة بما في ذلك:
- التطوير والمراجعة الدورية لخطط الطوارئ.
- إنشاء صناديق تمويل للطوارئ لدعم أنشطة التأهب والاستجابة والإنعاش.
- تطوير نهج للتنسيق على المستوى الاقليمي للاستجابة الفعالة للكوارث.
- الحوار المستمر بين هيئات الاستجابة. المخططين ومتخذى القرار. والمنظمات التنموية.
- التدريبات الدورية للاستعداد للكوارث متضمنة ذلك تمارين الاخلاء تعتبر اساسية بهدف ضمان التصدى للكوارث بسرعة وفاعلية.
- خطط وتنظيم التأهب الفعالة تساعد ايضا في التكيف على العديد من الكوارث الصغيرة والمتوسطة التي تحدث بتكرار في مجتمعات عديدة. المخاطر الطبيعية لايمكن منعها. ولكن يمكن الحد من اثارها عن طريق خفض الضعف للناس وسبل معيشتهم.



Photo: IRN, Kyrgyzstan, Landslide claimed

#### التأهب للكوارث تأخذ مجراها

تعزز اليابان بنفسها نتيجة لاستعدادها الجيد للزلازل. في يوم الاتقاء من الكوارث الذي يتم عقده في اليابان سنويا. يشارك الناس من جميع انحاء الدولة في تدريبات التأهب للكوارث المنظمة عمال الاغاثة والجمهور.

"إنه في غاية الاهمية لنا جميعا التأهب لهذا الحدث (الخطر الطبيعى). يجب على كل واحد منا - وليس المؤسسات العامة فقط - أن يفكر ويظهر في حياتنا اليومية التأهب والاتقاء من الكوارث. الحكومة ستفعل كل ما تستطيع من اجل المزيد من التطوير لليابان لتصبح دول ذات قدرة للتكيف مع الكوارث. إلا أنه في نفس الوقت. أطلب منكم جميعا بعمل أقصى مالدكم عن طريق التنبؤ للعديد من الاضرار التي قد تحدث والأخذ في الاعتبار جهود الانقاذ المطلوبة حتى يمكن أن تكونوا مستعدين في حالات الطوارئ."



## شركاء منظومة الإستراتيجية الدولية للحد من الكوارث

ActionAid International - [www.actionaid.org](http://www.actionaid.org)  
 Africa, Caribbean and Pacific (ACP) secretariat - [www.acpsec.org](http://www.acpsec.org)  
 African Development Bank (AfDB) - [www.afdb.org](http://www.afdb.org)  
 Aga Khan Development Network - [www.akdn.org](http://www.akdn.org)  
 Asian Development Bank (ADB) - [www.adb.org](http://www.adb.org)  
 Asian Disaster Reduction & Response Network (ADRRN) - [www.adrrn.net](http://www.adrrn.net)  
 Asian Disaster Preparedness Center (ADPC) - [www.adpc.net](http://www.adpc.net)  
 Asian Disaster Reduction Center (ADRC) - [www.adrc.or.jp](http://www.adrc.or.jp)  
 Association of Caribbean States (ACS) - [www.acs-aec.org](http://www.acs-aec.org)  
 Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) - [www.aseansec.org](http://www.aseansec.org)  
 African Union Commission (AU) - [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)  
 CIS Interstate Council - [www.emercom.on.ufanet.ru](http://www.emercom.on.ufanet.ru)  
 Caribbean Disaster Emergency Response Agency (CDERA) - [www.cderra.org](http://www.cderra.org)  
 Centre for Research on the Epidemiology of Disasters (CRED) - [www.cred.be](http://www.cred.be)  
 Centro de Coordinación para la Prevención de los Desastres Naturales en América Central (CEPRENAC) - [www.ceprenec.org](http://www.ceprenec.org)  
 Comité Andino para la Prevención y Atención de Desastres (CAPRADE) - [www.caprade.org](http://www.caprade.org)  
 Comunidad Andina de Naciones (CAN) - [www.comunidadandina.org](http://www.comunidadandina.org)  
 Council of Europe (CoE) - [www.coe.int](http://www.coe.int)  
 Earthquakes and Megacities Initiative (EMI) - [www.earthquakesandmegacities.org](http://www.earthquakesandmegacities.org)  
 Economic Cooperation Organization - [www.ecosecretariat.org](http://www.ecosecretariat.org)  
 European Commission- Joint Research Centre (EC/JRC) - [www.jrc.ec.eu.int](http://www.jrc.ec.eu.int)  
 Food and Agriculture Organization (FAO) - [www.fao.org](http://www.fao.org)  
 Global Fire Monitoring Center (GFMC) - [www.fire.uni-freiburg.de](http://www.fire.uni-freiburg.de)  
 Group on Earth Observations (GEO) - [earthobservations.org](http://earthobservations.org)  
 Ibero-American Association of Civil Defence and Civil Protection  
 IGAD Climate Prediction & Applications Centre, Greater Horn of Africa (ICPAD) - [www.igad.org](http://www.igad.org), [www.dmcn.org](http://www.dmcn.org)  
 Inter-American Development Bank (IADB) - [www.iadb.org](http://www.iadb.org)  
 International Consortium on Landslides (ICL) - [icldpri.kyoto-u.ac.jp](http://icldpri.kyoto-u.ac.jp)  
 International Council for Science (ICSU) - [www.icsu.org](http://www.icsu.org)  
 International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC) - [www.ifrc.org](http://www.ifrc.org)  
 International Civil Defence Organisation (ICDO) - [www.icdo.org](http://www.icdo.org)  
 International Labour Organization (ILO) - [www.ilo.org](http://www.ilo.org)  
 International Telecommunication Union (ITU) - [www.itu.int](http://www.itu.int)  
 Munich Re-insurance - [www.munichre.com](http://www.munichre.com)  
 New Partnership for Africa's Development (NEPAD) - Secretariat/AU - [www.nepad.org](http://www.nepad.org)  
 ProVention Consortium - [www.proventionconsortium.org](http://www.proventionconsortium.org)  
 Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) - <http://ochaonline.un.org>, [www.reliefweb.int](http://www.reliefweb.int)  
 Organization of American States-Inter-American Committee on Natural Disaster Reduction (OAS-IACNDR) - [www.oas.org/usde](http://www.oas.org/usde), [www.paho.org/disasters](http://www.paho.org/disasters)  
 South Asian Association for Regional Cooperation (SAARC) - [www.saarc-sec.org](http://www.saarc-sec.org)  
 South Pacific Applied Geoscience Commission (SOPAC) - [www.sopac.org.fj](http://www.sopac.org.fj)  
 Tearfund - [www.tearfund.org](http://www.tearfund.org)  
 United Nations Centre for Regional Development (UNCRD) - [www.uncrd.or.jp](http://www.uncrd.or.jp)  
 United Nations Convention to Combat Desertification (UNCCD) - [www.unccd.int](http://www.unccd.int)  
 United Nations Development Programme (UNDP) - [www.undp.org/bcpr/disred](http://www.undp.org/bcpr/disred)  
 United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UNESCAP) - [www.unescap.org](http://www.unescap.org)  
 United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) - [www.unesco.org](http://www.unesco.org)  
 United Nations Environment Programme (UNEP) - [www.unep.org](http://www.unep.org)  
 United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) - [www.unitar.org](http://www.unitar.org), [www.unosat.org](http://www.unosat.org)  
 United Nations International Children's Emergency Fund (UNICEF) - [www.unicef.org](http://www.unicef.org)  
 United Nations Human Settlements Programme (UN-Habitat) - [www.unhabitat.org](http://www.unhabitat.org)  
 United Nations Regional Economic Commissions for Africa (ECA) - [www.uneca.org](http://www.uneca.org)  
 United Nations Regional Economic and Social Commissions for Latin America and the Caribbean (ECLAC) - [www.eclac.cl](http://www.eclac.cl)  
 United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) - <http://unfccc.int>  
 United Nations University (UNU) - [www.unu.edu](http://www.unu.edu)  
 United Nations Volunteers (UNV) - [www.unv.org](http://www.unv.org)  
 World Bank (Hazard Risk Management) - [www.worldbank.org](http://www.worldbank.org)  
 The World Conservation Union (IUCN) - [www.iucn.org](http://www.iucn.org)  
 World Economic Forum (WEF) - [www.weforum.org](http://www.weforum.org)  
 World Food Programme (WFP) - [www.wfp.org](http://www.wfp.org)  
 World Health Organization (WHO) - [www.who.org](http://www.who.org)  
 World Meteorological Organization (WMO) - [www.wmo.int/disasters](http://www.wmo.int/disasters)



## أمانة إستراتيجية الأمم المتحدة الدولية للحد من الكوارث

أمانة جنيف

هاتف: +٤١ ٢٢٩ ١٧٨٩ ٠٨/٨٩ ٠٧

فاكس: ٤١ ٢٢٩ ١٧٨ ١٩٦٤

[isdr@un.org](mailto:isdr@un.org)

[www.unisdr.org](http://www.unisdr.org)

المؤتمر الثاني للبيئة

٧-٩ شيمن دي باليكسيرت

س ٥ - ١٢١٩ شاتلين

جنيف سويسرا

العنوان البريدي

بالي دي ناسيون ، س ٥ ١٢١١

جنيف سويسرا

أمانة إفريقيا ، نيروبي

[isdr-africa@unep.org](mailto:isdr-africa@unep.org)

[www.unisdr.org/africa](http://www.unisdr.org/africa)

أمانة الأمريكتين ، باناما

[eird@eird.org](mailto:eird@eird.org)

[www.eird.org](http://www.eird.org)

أمانة آسيا و الباسيفيك و بانكوك

[isdr-bkk@un.org](mailto:isdr-bkk@un.org)

[www.unisdr.org/asiapacific](http://www.unisdr.org/asiapacific)

أمانة وسط آسيا ، دوشنبى

[Gulsara.pulatova@unisdr-wana.org](mailto:Gulsara.pulatova@unisdr-wana.org)

[www.unisdr.org/asiapacific](http://www.unisdr.org/asiapacific)

مناهج الإنذار المبكر

ألمانيا

[isdr-ppew@un.org](mailto:isdr-ppew@un.org)

[www.unisdr-earlywarning.org](http://www.unisdr-earlywarning.org)



[www.unisdr.org/hfa](http://www.unisdr.org/hfa)